

55HFL2899T/79

65HFL2899T/79

55HFL2899S/12

65HFL2899S/12

75HFL2899S/12

Керівництво користувача _____

PHILIPS

Зміст

Інформація з техніки безпеки.....	2
Маркування на цьому пристрої.....	2
Повідомлення, функції та аксесуари.....	5
Енергоефективність.....	5
Кнопка прокрутки телевізора.....	5
Увімкнення / вимкнення.....	5
Початкова установка.....	5
Відтворення медіа-файлів з USB-диска.....	7
Меню медіа-браузера.....	7
СЕС.....	7
Зміна налаштувань телевізора.....	8
Параметри відображення.....	8
Параметри звуку.....	8
Налаштування параметрів батьківського контролю.....	8
Електронний телегід (EPG).....	9
Оновлення ПЗ телевізора.....	9
Сумісність сигналів AV та HDMI.....	11
Підтримувані формати файлів у режимі USB... ..	12
Підтримувані формати файлів зображень для режиму USB.....	12
Підтримувані формати файлів аудіо для режиму USB.....	13
Підтримувані формати файлів субтитрів для режиму USB.....	14
Технічні характеристики.....	15

Важливо

Перед установкою і використанням телевізора уважно прочитайте та зрозумійте всю інформацію, що викладена у доданому Буклеті з питань безпеки. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій.

Утилізація старого обладнання та батарей

Не викидайте цей телевізор або батареї разом зі звичайним побутовим сміттям. Щоб утилізувати цей продукт або батарею, зверніться до системи збору відходів або до підприємства з переробки відповідних відходів.

Примітка: Знак Pb нижче символу батарей означає, що батарея містить свинець.



Інформація з техніки безпеки

ВАЖЛИВО - Перед установкою або експлуатацією обладнання прочитайте цей посібник користувача.

- Використовуйте цей телевізор на висоті менше ніж 2000 метрів над рівнем моря, в сухих місцях і в регіонах з помірним або тропічним кліматом.
- Щоб уникнути небезпеки задушення, зберігайте пластикові пакети у місцях, недоступних для немовлят, дітей і домашніх тварин.
- Ретельно прикріпіть підставку до телевізора. Якщо підставка поставляється з гвинтами, міцно затягніть гвинти, щоб запобігти перекиданню телевізора. Не затягуйте гвинти занадто сильно і прикріпіть гумові прокладки підставки належним чином.
- Цей телевізор призначений для побутового та аналогічного звичайного використання, але крім цього його можна використовувати в громадських місцях.

Маркування на цьому пристрої

Наведені нижче символи нанесені на виріб для зазначення обмежень, запобіжних заходів та правил техніки безпеки. Застереження застосовуються до виробу, тільки коли він відповідне маркування. Збережіть цю інформацію з міркувань безпеки.



Обладнання класу II: Цей пристрій сконструйований таким чином, що не вимагає заземлення.



Контакт під небезпечною напругою: Позначений контакт(и) перебуває(ють) під небезпечною напругою при нормальних умовах експлуатації.



Обережно, див. Інструкцію з експлуатації
Позначена(і) зона(и) містить(ять) плоскі/дискові заміни користувачем батареї.



Лазерний пристрій класу 1: Цей продукт лазерний випромінювач класу 1, що є безпечним при дотриманні розумних умов експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не ковтайте батарейку, це може призвести до хімічного опіку.

Цей пристрій та аксесуари, що додаються у комплекті, можуть містити плоску/дискову батарейку. Ковтання дискової батарейки всього за 2 години може призвести до серйозних хімічних опіків внутрішніх органів та смерті.

Тримайте нові та старі батарейки у недоступному для дітей місці.

Якщо відділ для батарейки закривається ненадійно - припиніть використання пристрою та покладіть його у недоступне для дітей місце. Якщо у вас виникла підозра, що батарейка була проковтнута або потрапила у будь-яку частину тіла - негайно зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється ставити телевізор на нестійку або нахилену поверхню. Телевізор може впасти, що призведе до важких травм або смерті. Багатьох травмувань (особливо дитячих) можна уникнути, якщо дотримуватися простих заходів безпеки, а саме:

- Використовуйте столики та підставки, що рекомендовані виробником телевізора.
- Використовуйте тільки такі меблі, що надійно витримують вагу телевізора.
- Поясніть дітям, що небезпечно залізати на меблі, щоб дістатися телевізора та його органів керування. Якщо ваш наявний телевізор зберігаються або перевозиться, слід дотримуватися таких самих заходів безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ПРИВОДУ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ

- Перед кріпленням телевізора на стіні прочитайте ці інструкції.
- Набір для настінного монтажу не обов'язково включається в комплект поставки. Якщо він не включений в комплект поставки з телевізором, його можна придбати у місцевого продавця.
- Не розміщуйте телевізор на стелі або на нахиленій стіні.
- Використовуйте гвинти для настінного монтажу та інше додаткове приладдя згідно рекомендаціям виробника.
- Щоб запобігти падінню телевізора, міцно затягніть гвинти. Не затягуйте гвинти занадто сильно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій, підключений до захисного заземлення будівлі шляхом використання МЕРЕЖЕВОГО з'єднання або за допомогою іншого пристрою, підключеного до захисного заземлення і системи розділення телевізійних каналів з використанням коаксіального кабелю, за певних умов може створити небезпеку пожежі. Таким чином, підключення до системи розділення телевізійних каналів необхідно виконати за допомогою пристрою, який забезпечує електричну ізоляцію на частоті, нижче певного рівня (наприклад, гальванічного роз'єднувача).

Малюнки та ілюстрації, наведені в цьому посібнику користувача, призначені тільки для довідки і можуть відрізнятися від реального вигляду пристрою. Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Користування телевізором

Пульт дистанційного керування



- 1. Режим очікування:** Увімкнення / вимкнення телевізора
- 2. Текст:** Відображення телетекста; знову натисніть кнопку, щоб накласти текст на зображення програми (мікс)
- 3. Стоп:** Зупиняє відтворення носія
- 4. Екран:** Змінює формат зображення на екрані
- 5. Джерело:** Відображаються всі доступні програми та джерела
- 6. Меню:** Відображує меню телевізора
- 7. Заміна:** Швидке перемикання між попереднім і поточним каналами або джерелами
- 8. Навігаційні кнопки:** Допомагає переходити по меню, змісту і т. п., відображує підсторінки в режимі TXT при натисканні кнопки Вправо або Вліво
- 9. Програма -/Сторінка -** (у режимі TXT)
- 10. Гучність -**
- 11. Зелена кнопка:** Дотримуйтесь інструкцій на екрані щодо функцій кольорових кнопок
- 12. Червона кнопка:** Дотримуйтесь інструкцій на екрані щодо функцій кольорових кнопок
- 13. Цифрові кнопки:** Перемикає канали, вводить цифру або букву в текстове поле на екрані
- 14. Зовнішні субтитри:** Вмикає або вимикає субтитри (за наявності)
- 15. Мова:** Перемикання між режимами звуку (аналогове телебачення), відображення та зміна мови аудіо/субтитрів (цифрове телебачення, за наявності)
- 16. Синя кнопка:** Дотримуйтесь інструкцій на екрані щодо функцій кольорових кнопок
- 17. Жовта кнопка:** Дотримуйтесь інструкцій на екрані щодо функцій кольорових кнопок
- 18. Гучність +**
- 19. Вимкнути звук:** Повністю вимикає гучність телевізора
- 20. Програма +/Сторінка +** (у режимі TXT)
- 21. Повернення/Назад:** Перехід до попереднього екрану, відкриття індексованої сторінки (у режимі TXT)
- 22. ОК:** Підтвердження вибору користувача, фіксування сторінки (у режимі TXT), перегляд списку каналів
- 23. Інформація:** Відображує інформацію про відтворюваний матеріал, показує приховану інформацію (розкриває - у режимі TXT)
- 24. Відтворити:** Відтворення обраного елемента
- 25. Пауза:** Зупиняє відтворення
- 26. Режим сна:** Встановлює автоматичне вимкнення телевізора
- 27. EPG (Електронна програма передач):** Відкриває електронну програму передач

Телетекст

Щоб переглянути інформацію у вигляді телетексту, натисніть кнопку **Text**. Натисніть ще раз, щоб активувати режим змішування, який дозволяє бачити сторінки телетексту і телевізійного каналу одночасно. Щоб вийти з цього режиму, натисніть кнопку ще раз. У разі наявності, розділи або сторінки телетексту набувають кольорового кодування і їх можна вибирати за допомогою кольорових кнопок. Сторінки можна переглядати за допомогою навігаційних кнопок або кнопки **Програма +/-**. Метод роботи може відрізнятися залежно від вмісту цифрового телетексту. Дотримуйтеся інструкцій на екрані.

Зауваження: Дальність дії пульта дистанційного керування становить приблизно 7 м/23 фути.

Повідомлення, функції та аксесуари

Енергоефективність

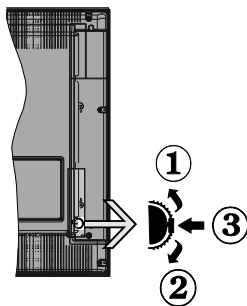
Цей телевизор розроблений із підтримкою функцій збереження енергії:

- **Режим збереження енергії:** Можна застосовувати комбінацію енергозберігаючих настройок зображення. Під час перегляду телевизора натисніть кнопку **Меню**; параметри режиму **Збереження енергії** знаходяться в розділі **Зображення** головного меню.
- **Режим вимикання зображення:** Якщо ви хочете слухати лише звук з телевизора, екран можна вимкнути. Інші функції будуть працювати в нормальному режимі. В режимі перегляду телевізійної передачі натисніть кнопку **Меню** виберіть пункт **Зображення**, потім з переліку параметрів виберіть режим **Збереження енергії**. Натисніть праву кнопку, якщо вибрано параметр **Автоматичний**, або ліву кнопку, якщо вибрано параметр **Настроюваний**. На екрані з'явиться повідомлення. Щоб вимкнути екран негайно, виберіть пункт **Продовжити** та натисніть кнопку **ОК**. Якщо не натискати жодну кнопку, екран вимкнеться через 15 секунд. Щоб увімкнути екран, натисніть будь-яку кнопку на пульті або телевизорі.

***Зауваження:** Режим Вимкн. екрану недоступний, якщо значення параметру режим встановлено в Гра. Якщо телевизор не буде використовуватися тривалий час, від'єднайте його електромережі.*

Кнопка прокрутки телевизора

Кнопка прокручування телевизора на боковій панелі телевизора дозволяє контролювати рівень гучності, змінювати канал, джерело вхідного сигналу та перемикає телевизор у режим очікування або увімкнути його.



Щоб змінити рівень гучності: Гучність збільшується шляхом прокрутки вгору. Гучність зменшується шляхом прокрутки вниз.

Щоб змінити канал:

- Натисніть середню частину кнопки прокрутки, на екрані з'явиться інформаційний банер каналу.

- Список збережених каналів можна прокручувати вгору або вниз шляхом натискання кнопки.

Щоб змінити джерело:

- Двічі натисніть середню частину кнопки (загалом вдруге) — на екрані відобразиться список джерел.
- Список доступних джерел можна прокручувати вгору або вниз шляхом натискання кнопки.

Щоб перемкнути телевизор в режим очікування: Натисніть середню частину кнопки і утримуйте її протягом декількох секунд — телевизор перейде в режим очікування.

Щоб увімкнути телевизор, який знаходиться в режимі очікування: Натисніть середню частину кнопки — телевизор увімкнеться.

Примітка:

Якщо ви вимкнете телевизор, цей цикл почнеться заново, починаючи з налаштування гучності.

Головне екранне меню не можна викликати кнопкою управління.

Увімкнення / вимкнення

Щоб увімкнути телевизор

Щоб увімкнути телевизор, який знаходиться в режимі очікування:

- Спочатку натисніть кнопку **Режим очікування**, а потім кнопку **Програма +/-** або цифрову кнопку на пульті дистанційного керування.
- Натисніть середину функціонального перемикача на боковій панелі телевизора.

***Зауваження:** Якщо телевизор залишився увімкненим і ним не користувались деякий час, він перейде в режим очікування. При наступному вмиканні пристрою з'явиться повідомлення: «Телевізор автоматично перейшов у режим очікування, оскільки тривалий час не було виконано жодної операції», для продовження натисніть **ОК**.*

Вимикання телевизора

- Натисніть кнопку **Режим очікування** або цифрову кнопку на пульті дистанційного керування, або натисніть середню клавішу функціонального перемикача і утримуйте її натиснутою протягом декількох секунд, доки телевизор не перемкнеться в режим очікування.

***Зауваження:** Щоб повністю вимкнути телевизор, від'єднайте шнур живлення від розетки.*

Початкова установка

При першому вмиканні ви побачите екран вибору мови. Виберіть бажану мову та натисніть кнопку **ОК**.

***Примітка:** Залежно від вибору Країни на цьому етапі може знадобитися встановлення і підтвердження PIN-коду. Обраний PIN-код не може бути 0000. Надалі цей код необхідно буде вводити для будь-якої операції, де це необхідно.*

Якщо пристрій USB підключено до телевізора, перш ніж продовжити ви можете натиснути кнопку **Зелена** на пульті дистанційного керування, щоб завантажити дані, які зберігаються в енергонезалежній пам'яті NVRAM (список послуг, уподобання і т. д.) пристрою USB, завантажені з іншого готельного телевізора Philips. Див. Розділи "Копіювати в USB" та "Копіювати з USB" в посібнику швидкого запуску.

Якщо на пристрої USB встановлено відповідний файл для оновлення програмного забезпечення, перш ніж продовжити ви можете натиснути кнопку **Червона** на пульті дистанційного керування, щоб оновити програмне забезпечення телевізора. Файл для оновлення програмного забезпечення називається «VES172HE_upgrade.bin» або «Philips_upgrade_mb130.bin».

Оновлення програмного забезпечення за допомогою пристрою USB можна виконати в будь-який час за допомогою прихованої комбінації клавіш: **Меню-1-5-0-5**.

На наступному відображеному екрані встановіть свої уподобання кнопками напрямку та натисніть **OK** для продовження.

Налаштування телевізора можна зробити у вікні початкової установки (FTI) з використанням наведених нижче параметрів.

Встановлення підключення до каналів цифрового ефірного телебачення

Якщо вибрано тип мовлення **Цифрове ефірне**, після завершення інших початкових настройок для телевізора стане можливим пошук каналів цифрового ефірного мовлення.

Встановлення підключення до каналів цифрового кабельного телебачення

Якщо вибрано тип мовлення **Цифрове кабельне**, після завершення інших початкових настройок для телевізора стане можливим пошук каналів цифрового кабельного мовлення. Відповідно до інших уподобань перед початком пошуку може відобразитися підтвердження. Щоб забезпечити автоматичне налаштування, якщо ваш провайдер кабельної мережі підтримує налаштування на основі ідентифікаторів мережі (наприклад, провайдер Unitymedia), виберіть **Так** і натисніть кнопку **OK**.

Якщо ваш провайдер кабельної мережі не підтримує налаштування на основі ідентифікаторів мережі, виберіть **Ні**, натисніть **OK** і дотримуйтеся інструкцій на екрані.

У цьому вікні можна також обрати діапазон частот. Введіть діапазон частот вручну цифровими кнопками на ПДК.

Примітка: Тривалість пошуку залежить від обраного Кроку пошуку.

Встановлення підключення до каналів аналогового телебачення

Якщо вибрано тип мовлення **Аналогове**, після завершення інших початкових настройок для

телевізора стане можливим пошук каналів аналогового мовлення.

Встановлення підключення до каналів супутникового телебачення

Якщо вибрано тип мовлення **Супутникове**, після налаштування інших початкових параметрів телевізор буде шукати канали цифрового супутникового мовлення. Перед пошуком супутникових каналів слід задати деякі параметри. Спочатку відкриється меню Тип антени. Кнопками **◀** чи **▶** можна обрати **Тип антени** як **Прямий прийом**, **Кабельна система з використанням одного супутника** або **Перемикач DiSEqC**.

- **Прямий прийом:** Якщо ви використовуєте один приймач і прямий прийом сигналу від супутника, оберіть цей тип антени. Для продовження натисніть кнопку **OK**. Оберіть у наступному вікні наявний супутник та натисніть кнопку **OK** для пошуку каналів.

- **Кабельна система з використанням одного супутника:** Якщо у вас встановлено декілька приймачів та кабельна система з використанням одного супутника, оберіть цей тип антени. Для продовження натисніть кнопку **OK**. Налаштуйте параметри за показаними на екрані інструкціями. Натисніть **OK** для перегляду послуг.

- **Перемикач DiSEqC:** У разі наявності у вас декількох супутникових антен та **перемикача DiSEqC** оберіть цей тип антени. Потім встановіть значення «Версія DiSEqC» і натисніть **OK**, щоб продовжити. На наступному екрані ви можете налаштувати до чотирьох супутників (за наявності) для версії v1.0 і до шістнадцяти супутників для версії v1.1. Натисніть кнопку **OK** для пошуку першого супутника зі списку.

Крім того, можна встановити улюблений тип мовлення. Пріоритет у процесі пошуку буде віддаватися обраному типу мовлення і знайдені канали цього типу будуть у **Списку каналів** першими. Після закінчення натисніть кнопку **OK** для продовження.

Після цього відкриється вікно вибору **Режим дім/Режим магазин**. Для домашнього використання рекомендується вибрати **Режим дім**.

Після завершення початкових настройок для телевізора почнеться пошук доступних каналів обраних типів мовлення.

Під час пошуку може з'явитися повідомлення із запитом, чи слід сортувати канали за LCN(*). Оберіть відповідь **Так** і натисніть кнопку **OK** для підтвердження.

(*) LCN – це система логічного нумерування каналів, яка організовує доступні канали відповідно до розпізнаваної послідовності (у разі наявності).

Після збереження всіх доступних каналів на екрані з'явиться результат пошуку. Для продовження натисніть кнопку **ОК**. Після цього відобразиться меню **Редагування списку каналів**. Натисніть кнопку **Меню**, щоб вийти з режиму **Редагування списку каналів** та почати перегляд телевізора.

Примітка: Не вимикайте телевізор у процесі початкової установки. Зверніть увагу, що деякі параметри можуть бути недоступними в залежності від вибраної країни.

Відтворення медіа-файлів з USB-диска

Можна відтворювати фотографії, музику і відеофайли, що зберігаються на USB-диску, якщо під'єднати його до телевізора. Під'єднайте USB-диск до одного із вхідних USB-роз'ємів, що знаходяться на задній панелі телевізора. Пристрій USB буде автоматично розпізнаний телевізором і відобразиться меню **Медіа-браузер**. Отримати доступ до меню **Медіа-браузер** можна також із головного меню телевізора. Натисніть кнопку **Меню**, виберіть із списку пункт **Медіа-браузер** і натисніть кнопку **ОК**, щоб увійти.

Виберіть потрібний тип медіа в головному меню **Медіа-браузер**, натисніть кнопку **Меню** і ви отримаєте доступ до пунктів меню **Зображення**, **Звук** та **Налаштування**. Повторне натискання кнопки **Меню** закриває поточне вікно. Ви можете встановити ваші уподобання для **Медіа-браузера** за допомогою меню **Налаштування**.

Щоб увімкнути режим **Автоматичне відтворення**, виділіть цей пункт в меню **Налаштування** і виберіть значення **Увімкн.** за допомогою кнопок напрямку. Після увімкнення цього режиму телевізора виконується процедура виявлення підключених пристроїв USB і пошук медіа-файлів.

В першу чергу виконується пошук файлів фотографій. Якщо файлів фотографій не знайдено, програма починає шукати відеофайли. Якщо не знайдено жодного відеофайлу, програма починає шукати аудіофайли.

Після того, як знайдено файл для відтворення, формат цього файлу буде вважатися як постійний вибір і кожен файл в цьому форматі буде відтворюватися в нескінченному циклі. Використання пульту дистанційного керування для виходу з режиму і виконання інших операцій приводить до закінчення процесу відтворення файлів і переривання циклу.





Якщо телевізор не може знайти жодного медіа-файлу, на екрані відображається головне меню медіа-браузера. Щоб виконати пошук файлів у всіх вкладених папках в пристрої USB, встановіть параметр **Стиль подання** в значення **Плоский**.

Зауваження: Якщо телевізор перебуває в режимі очікування, ця функція є недоступною.

ВАЖЛИВО! Перед під'єднанням до телевізора зробіть резервну копію файлів. Виробник не несе відповідальності за пошкодження файлів або втрату даних. Деякі типи USB-пристроїв (наприклад, MP3-програвачі) або USB-диски/пам'ять можуть виявитися несумісними з цим телевізором.

Меню медіа-браузера

Робота в режимі Цикл/Перемішування

Увімкніть відтворення кнопкою Відтворення та активуйте 	Усі файли зі списку будуть постійно програватися в оригінальному порядку
Увімкніть відтворення кнопкою ОК та активуйте 	Один файл буде програватися циклічно (повторюватися)
Увімкніть відтворення кнопкою Відтворення та активуйте 	Усі файли зі списку будуть постійно програватися у випадковому порядку
Увімкніть відтворення кнопкою Відтворення та активуйте 	Усі файли зі списку будуть постійно програватися в одному довільному порядку

СЕС

Ця функція дозволяє керувати пультом дистанційного керування телевізора під'єднаними через порти HDMI пристроями, якщо вони сумісні зі стандартом СЕС.

Спочатку необхідно встановити параметр **СЕС** в меню **Налаштування** > **Більше** в значення **Увімкнено**. Натисніть кнопку **Джерело** та виберіть зі **Списку джерел** вхід HDMI, до якого під'єднаний пристрій СЕС. Коли під'єднується новий пристрій СЕС, він з'явиться у списку джерел під своїм ім'ям замість назви відповідного HDMI порту (DVD Player, Recorder 1 і т. д.).

Пульт від телевізора автоматично зможе передавати основні команди після вибору приєднаного джерела HDMI.

Щоб вимкнути цей режим та перемкнути пульт на телевізор, натисніть та утримуйте протягом 3 секунд кнопку «0-Нуль» на пульті дистанційного керування. Цей режим також можна увімкнути або вимкнути в меню **Налаштування** > **Більше**.

Цей телевізор підтримує також режим реверсивного звукового каналу (Audio Return Channel, ARC). Ця функція являє собою звуковий канал, призначений для заміни кабелів між телевізором та аудіосистемою (ресивером або акустичною системою).

У режимі ARC телевізор не вимикає інші аудіовиходи. Тому, якщо ви хочете чути аудіо тільки з під'єднаної аудіосистеми, слід вручну зменшити гучність телевізора до нуля (включно із іншими оптичними або коаксіальними цифровими виходами). Щоб змінити гучність під'єданого пристрою, необхідно вибрати пристрій зі списку

джерел. Після цього кнопки регулювання гучності будуть керувати під'єднаним пристроєм.

Примітка: ARC підтримується тільки на вході HDMI2.

Управління звуком

Дозволяє використовувати разом з телевізором аудіо підсилювач/ресивер. У цьому режимі гучність можна регулювати з пульту дистанційного керування телевізора. Для увімкнення цього режиму встановіть параметр **Динаміки** в меню **Налаштування > Більше** в значення **Підсилювач**. Динаміки телевізора будуть вимкнені, а звук передаватиметься до під'єднаної звукової системи.

Примітка: Аудіо пристрій повинен підтримувати функцію системного управління аудіо, а режим **CEC** повинен бути встановлений як **Увімкнено**.

Зміна налаштувань телевізора

Для доступу до наведених нижче параметрів:

- 1- Натисніть кнопку **Меню**
- 2- Виділіть потрібну опцію
- 3- Натисніть кнопку **ОК** для підтвердження

Параметри відображення

Режим: Обирається один з наступних режимів зображення: **Кіно**, **Гра(*)**, **Спорт**, **Динамічний** і **Природна передача кольору**.

(*)Режим **Гра** може бути недоступним залежно від поточного вибору джерела.

Контраст: Встановлюється значення світлих і темних відтінків зображення.

Яскравість: Встановлюється значення яскравості зображення.

Чіткість: Встановлюється рівень чіткості. Високе значення чіткості може зробити зображення більш чітким та яскравим, залежно від контенту.

Колір: Встановлюється значення кольору.

Підсвічування: Регулюється яскравість підсвічування. Функція підсвічування буде вимкнена, якщо параметр режиму **Збереження енергії** встановлено в значення, відмінне від **Настроюваний**.

Параметри звуку

Гучність: Регулюється рівень гучності.

Еквалайзер: Встановлюється режим еквалайзера.

Баланс: Регулюється баланс звуку між правим і лівим динаміками.

Наушники: Встановлює рівень гучності в навушниках. Цей параметр буде неактивним, якщо параметр **Наушники/Лінійний вихід** встановлено в значення **Лінійний вихід**.

Режим звуку: Встановлюється режим відтворення звуку.

Функція AVL: Встановлюється обмеження максимальної гучності.

Наушники/Лінійний вихід: Якщо ви використовуєте навушники, цей параметр слід встановити в значення **Наушники**, а якщо до гнізда для навушників під'єднаний зовнішній підсилювач, цей параметр слід встановити в значення **Лінійний вихід**.

Динамічний бас: Увімкнення або вимкнення динамічних низьких частот. Посилюється басовий діапазон звучання.

Об'ємний звук: Режим об'ємного звуку можна встановити як **Увімкн.** або **Вимкн.**

Цифровий вихід: Задається тип цифрового виходу аудіосигналу.

Налаштування параметрів батьківського

Ця функція призначена для обмеження доступу до вибраного змісту. Доступ керується обраним вами пін-кодом. Ці налаштування знаходяться в меню **Налаштування > Батьківський контроль**.

Зауваження: PIN-код за умовчанням – **0000** або **1234**. Якщо ви встановили PIN-код (вимагається залежно від країни) в процесі **Початкової установки**, використовуйте встановлений PIN-код. Деякі опції можуть бути недоступні залежно від країни, вибраної під час **Початкової установки**.

Блокування меню: Налаштування блокування меню вмикають або вимикають доступ до меню.

Вікове обмеження (додатково): Якщо цей параметр увімкнений, від телемовної станції у телевізор буде надходити інформація про вікове обмеження перегляду певних каналів, і якщо для відповідного віку перегляд певного каналу заборонений, доступ до цього каналу вимикається.

Захист від доступу дітей (додатково): Якщо встановлено параметр **Захист від дітей**, керування телевізором можливо тільки за допомогою пульта дистанційного керування. В цьому випадку кнопки пульта управління не функціонуватимуть.

Під контролем (додатково) Цей пункт відкриває або закриває доступ до певних додатків MHEG. Щоб відкрити заблоковані додатки, слід ввести правильний PIN-код.

Установка PIN-коду: Встановлюється новий PIN-код.

PIN-код CICAM за замовчуванням: Цей параметр відображається сірим у разі, якщо у слоті C1 телевізора не вставлений жодний модуль C1. За допомогою цього параметра можна змінити встановлений за замовчуванням PIN-код C1 CAM.

Електронний телегід (EPG)

Деякі канали передають інформацію про свій розклад мовлення. Щоб переглянути меню Електронний телегід, натисніть кнопку **EPG**.

Є доступними 3 види структури відображення розкладу програм: **Хронологічний розклад**, **Список програм** та **Поточна/наступна програма**. Для перемикання між ними дотримуйтеся інструкцій на екрані.

Хронологічний розклад

Збільшення (ЖОВТА кнопка): Натисніть жовту кнопку, щоб побачити події в ширшому часовому інтервалі.

Фільтр (СИНЯ кнопка) Перегляд параметрів фільтрації.

Вибір жанру (кнопка Subtitles): Показує меню **Вибір жанру**. за допомогою цієї функції можна здійснювати пошук у базі даних довідника програм відповідно до жанру. Буде виконано пошук доступної інформації у довіднику програм та виділені результати, що відповідають вашим критеріям.

Параметри (кнопка ОК): Відображається інформація про передачу.

Інформація про передачу (кнопка INFO): Відображається докладна інформація про обрані передачі.

Наступний/попередній день (кнопки Програма +/-): Відображається перелік передач попереднього або наступного дня.

Пошук (кнопка TEXT): Відображає меню **Пошук по програмі**.

Зараз (кнопка SWAP): Відображається поточна передача підсвіченого каналу.

Список програм(*)

(*) У разі цього варіанту структури відображається перелік передач тільки вибраного каналу.

Попередній часовий проміжок (ЧЕРВОНА кнопка): Відображається перелік передач попереднього часового проміжку.

Наступний/попередній день (кнопки Програма +/-): Відображається перелік передач попереднього або наступного дня.

Інформація про передачу (кнопка INFO): Відображається докладна інформація про обрані передачі.

Фільтр (кнопка TEXT): Перегляд параметрів фільтрації.

Наступний часовий проміжок (ЗЕЛЕНА кнопка): Відображається перелік передач наступного часового проміжку.

Параметри (кнопка ОК): Відображається інформація про передачу.

Поточна/наступна програма

Параметри (кнопка ОК): Відображається інформація про передачу.

Інформація про передачу (кнопка INFO): Відображається докладна інформація про обрані передачі.

Фільтр (СИНЯ кнопка) Перегляд параметрів фільтрації.

Параметри передачі

В меню Електронний телегід натисніть кнопку **ОК** і увійдіть у меню **Параметри передачі**.

Вибір каналу: За допомогою цього режиму в меню Електронний телегід можна перейти до обраного каналу.

Встановити таймер на передачу/Видалити таймер на передачу: Після вибору передачі в меню Електронний телегід натисніть кнопку **ОК**.

Оберіть параметр **Встановити таймер на передачу** і натисніть кнопку **ОК**. Ви можете встановити таймер на майбутню передачу. Щоб скасувати вже запланований запис, оберіть передачу та натисніть кнопку **ОК**. Потім оберіть пункт **Видалити таймер на передачу**. Таймер буде відмінено.

Оновлення ПЗ телевізора

Щоб відобразити поточну версію програмного забезпечення, перейдіть у головне меню і виберіть пункт **Налаштування > Більше**.

УВАГА: Не встановлюйте нижчу за поточну версію програмного забезпечення. TP Vision не несе відповідальності за проблеми, що виникли внаслідок встановлення попередніх версій програмного забезпечення.

Оновлення ПЗ з USB

Перед початком оновлення програмного забезпечення переконайтеся, що у вас є:

- USB-пристрій для зберігання даних об'ємом принаймні 256 мегабайт дискового простору, відформатований у файлову систему FAT32 або DOS, з вимкненим захистом від запису.
- Доступ до комп'ютера з портом USB і доступ до Інтернету

Перейдіть за адресою www.philips.com/support і дотримуйтеся інструкцій щодо оновлення програмного забезпечення.

Автоматичне оновлення з цифрових каналів

Виконується після підключення телевізора до антенного сигналу. Якщо параметр **Автоматичне сканування** в меню **Параметри оновлення** встановлено в значення **Увімкнено**, телевізор виходить із режиму сну о 03:00 і вмикається пошук каналів мовлення для завантаження оновлень. Якщо буде знайдено та успішно завантажено нове програмне забезпечення, після наступного увімкнення живлення у телевізорі вже буде встановлена нова версія програмного забезпечення. Щоб відкрити меню **Параметри оновлення**, увійдіть в меню **Налаштування > Більше**, виділіть пункт **Онов-**

лення програмного забезпечення та натисніть кнопку **ОК**.

Зауваження: Не від'єднуйте телевізор від мережі під час перезавантаження – поки блимає індикатор. Якщо телевізор не вмикається після оновлення, вимкніть його на 2 хвилини та ввімкніть знову.

Пошук і усунення несправностей та рекомендації

Телевізор не вмикається

Переконайтеся, що шнур живлення надійно під'єднаний до розетки. Переконайтеся, що батареї не виснажені. Натисніть кнопку живлення на телевізорі.

Низька якість зображення

- Переконайтеся, що вибрана правильна телевізійна система.
- Низький рівень сигналу може викликати спотворення зображення. Перевірте антену.
- Перевірте правильність частоти каналу (в разі ручної настройки).
- Зображення може погіршитися, якщо до телевізора одночасно підключені два зовнішні пристрої. У цьому разі слід відключити один із зовнішніх пристроїв.

Відсутнє зображення

- Це означає, що телевізор не приймає ніякого сигналу. Переконайтеся, що вибране правильне джерело.
- Антена приєднана правильно?
- Чи не пошкоджений антени кабель?
- Для під'єднання антени використовується правильні роз'єми?
- В разі сумнівів зверніться до свого постачальника.

Відсутній звук

- Переконайтеся, що звук на телевізорі не вимкнений. Натисніть кнопку **Вимкнення звуку** або збільште гучність.
- Звук чути лише з одного динаміка. Перевірте налаштування балансу в меню звуку.

Пульт дистанційного керування - не працює

- Можливо, розрядилися батареї. Замініть батареї.

Неможливо обрати джерело вхідного сигналу

- Якщо ви не можете вибрати джерело входу, можливо, відсутні підключені пристрої. Якщо ні:
- Перевірте кабелі та під'єднання аудіо-відео, якщо ви намагаєтеся перемкнутися на джерело вхідного сигналу, що відповідає під'єднаному пристрою.

Зображення центровано не в джерельному коді VGA.

Для того, щоб ваш телевізор автоматично центрував зображення, зайдіть в меню **«РС положення»**, далі виберіть **«Зображення»**, наведіть на **«Автоматична позиція»** та натисніть **«ОК»**. Зачекайте доки команда буде виконана. Налаштувати зображення вручну ви можете за допомогою опцій **«Горизонтальне положення»** (H Position) та **«Вертикальне положення»** (V Position). Виберіть потрібне налаштування та встановіть його, скориставшись лівою та правою кнопками напрямки на пульті дистанційного керування.

Типові режими відображення вхідних даних ПК

У таблиці нижче наведені пояснення до деяких типових режимів зображення.

Показник	Роздільна здатність	Частота
1	640 x 350	85 Гц
2	640 x 480	60 Гц
3	640 x 480	72 Гц
4	640 x 480	75 Гц
5	800 x 600	56 Гц
6	800 x 600	60 Гц
7	800 x 600	72 Гц
8	800 x 600	75 Гц
9	1024 x 768	60 Гц
10	1024 x 768	70 Гц
11	1024 x 768	75 Гц
12	1024 x 768	85 Гц
13	1152 x 864	75 Гц
14	1280 x 768	60 Гц
15	1280 x 768	75 Гц
16	1280 x 960	60 Гц
17	1280 x 960	75 Гц
18	1280 x 1024	60 Гц
19	1280 x 1024	75 Гц
20	1360 x 768	60 Гц
21	1366x768	60 Гц
22	1400 x 1050	59 Гц
23	1400 x 1050	60 Гц
24	1400 x 1050	75 Гц
25	1440 x 900	60 Гц
26	1440 x 900	75 Гц
27	1600 x 1200	60 Гц
28	1680 x 1050	59 Гц
29	1680 x 1050	60 Гц
30	1920 x 1080	60 Гц

Сумісність сигналів AV та HDMI

Джерело	Підтримувані сигнали	Доступно
Задній AV	PAL	○
	SECAM	○
	NTSC4.43	○
	NTSC3.58	○
PC/YPbPr	480i, 480p	60 Гц ○
	576i, 576p	50 Гц ○
	720p	50 Гц, 60 Гц ○
	1080i	50 Гц, 60 Гц ○
HDMI	480i, 480p	60 Гц ○
	576i, 576p	50 Гц ○
	720p	50 Гц, 60 Гц ○
	1080i	50 Гц, 60 Гц ○
	1080p	24 Гц, 25 Гц, 30 Гц, 50 Гц, 60 Гц ○
	3840x2160p	24 Гц, 25 Гц, 30 Гц, 50 Гц, 60 Гц ○
	4096x2160p	24 Гц, 25 Гц, 30 Гц, 50 Гц, 60 Гц ○

Примітка: Для джерел HDMI доступні пункти **Звичайний**, **Покращений** та **Вимкнено**. Режими **Звичайний** та **Покращений** впливають на налаштування кольорів для вибраного джерела HDMI. Для перегляду 4K-зображення з HDMI, відповідне джерело слід встановити як **Розширене**, якщо під'єднаний пристрій підтримує HDMI 2.0. Встановіть джерело як **Звичайне**, якщо під'єднаний пристрій підтримує HDMI 1.4. Виберіть потрібний режим або вимкніть відповідне джерело HDMI встановленням значення **Вимкнено**. Ви можете настроїти ці параметри за допомогою пунктів меню **Налаштування>Джерела**. Виділіть бажане джерело HDMI і встановіть значення параметра за допомогою кнопок зі стрілками.

Підтримувані формати файлів у режимі USB

Відеокодек	Роздільна здатність	Швидкість потоку	Контейнер
MPEG1/2	1080P x 2 @ 30 кадр/с, 1080p @ 60 кадр/с	40Mbps	Програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
MPEG4			Програмний потік MPEG (.MPG, .MPEG), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
Sorenson H.263			FLV (.flv), AVI (.avi), SWF (.swf)
H.263			MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv)
H.264	3840 x 2160 @ 30 кадр/с, 1080p @ 60 кадр/с	135Mbps	FLV (.flv), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), ASF (.asf), AVI (.avi), MKV (.mkv)
Baseline JPEG	720p @ 30 кадр/с	10Mbps	AVI (.avi), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), ASF (.asf)
VP8	1080P @ 30 кадр/с	20Mbps	MKV (.mkv), WebM (.webm)
HEVC/H.265	4K2K @ 60 кадр/с	100Мбіт/с	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp)
	1080p @ 60 кадр/с	50Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), 3GPP (.3gpp, .3gp)
VP9	4K2K @ 30 кадр/с	100Мбіт/с	MKV (.mkv), WebM (.webm)

Підтримувані формати файлів зображень для режиму USB

Зображення	Фото	Роздільна здатність (ширина x висота)	Примітка
JPEG	Базова лінія	15360x8640	Максимальна роздільна здатність залежить від об'єму пам'яті
	Прогресивний	1024x768	
PNG	прогресивний режим розгортки	9600x6400	
	мікрядковий режим розгортки	1200x800	
BMP		9600x6400	

Підтримувані формати файлів аудіо для режиму USB

Аудіокодек	Частота дискретизації	Швидкість потоку	Контейнер
MPEG1/2 Layer1	16-48 кГц	32-448 Кбіт/с	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer2	16-48 кГц	8-384 Кбіт/с	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer3	16-48 кГц	8-320 Кбіт/с	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), WAV (.wav), SWF (.swf)
AC3	32, 44,1, 48 кГц	32-640 Кбіт/с	AC3 (.ac3), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
EAC3	32, 44,1, 48 кГц	32 Кбіт/с - 6 Мбіт/с	EAC3 (.ec3), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
AAC, HEAAC	8-48 кГц		AAC (.aac), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), DivX (.divx), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), транспортний потік MPEG (.ts, .trp, .tp), програмний потік MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), RM (.ra)
WMA	8-48 кГц	128-320 Кбіт/с	
WMA 10 Pro M0	48 кГц	< 192 Кбіт/с	ASF (.wma, .asf), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka)
WMA 10 Pro M1	48 кГц	< 384 Кбіт/с	
WMA 10 Pro M2	96 кГц	< 768 Кбіт/с	
G711 A/mu-law	8 кГц	64-128 Кбіт/с	WAV (.wav), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a)
LBR (cook)	8, 11,025, 22,05, 44,1 кГц	6-128 Кбіт/с	RM (.ra)
FLAC	8-96 кГц	< 1,6 Мбіт/с	Matroska (.mkv, .mka)

Підтримувані формати файлів субтитрів для режиму USB

Внутрішні субтитри		
Розширення	Контейнер	Код субтитрів
dat, mpg, mpeg, vob	MPG, MPEG	Субтитри DVD
ts, trp, tp	TS	Субтитри DVB
mp4	MP4	Субтитри DVD Звичайний текст UTF-8
mkv	MKV	ASS SSA Звичайний текст UTF-8 VobSub Субтитри DVD
avi	AVI (1.0, 2.0), DMF0,1, 2	XSUB XSUB+

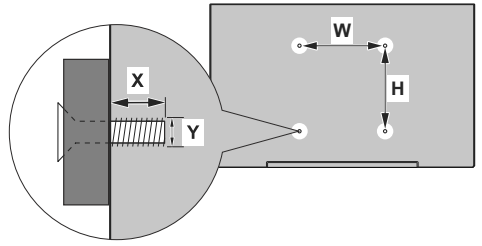
Зовнішні субтитри		
Розширення	Генератор субтитрів	Примітка
.srt	Subrip	
.ssa/ .ass	SubStation Alpha	
.smi	SAMI	
.sub	SubViewer MicroDVD DVDSubtitleSystem Subldx (VobSub)	Тільки SubViewer 1.0 та 2.0
.txt	TMPlayer	

Технічні характеристики

TV мовлення	PAL BG/I/DK/LL' SECAM BG/DK
Канали прийому	VHF (ДІАПАЗОН I / III) / UHF (ДІАПАЗОН U) / ГІПЕРЧАСТОТНИЙ ДІАПАЗОН
Прийом цифрового сигналу	Повністю інтегроване цифрове ефірне/кабельне/супутникове телебачення (DVB-T-C-S) (Сумісний з DVB-T2, DVB-S2)
Кількість каналів	8 000
Індикатор каналу	В текстовому режимі
Радіочастотний антенний вхід	75 Ом (незбалансований)
Робоча напруга	220-240V AC, 50Hz.
Аудіо	German+Nicam Stereo
Робоча температура і вологість	від 0 до 40 °C, максимальна вологість 85 %

Екран	55"	65"	75"
Вихідна аудіопотужність (WRMS.) (10% THD)	2x10W	2x12W	2x12W
Споживана потужність (Вт)	140W	200W	260W
Вага (кг)	15,50 kg	23,30 kg	36,60 kg
Габарити телевізора ШхДхВ (з підставкою, мм)	219,9x1247,8x768,2 mm	345,3x1459,4x901,6 mm	370 x 1684 x 1026 mm
Габарити телевізора ШхДхВ (без підставки, мм)	26,3/(min)/95,8(max)x1247,8x729,6 mm	31,6(min)/73,5(max)x1459,4x841,2 mm	32/73(min)x1684(max)x967 mm

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (55")			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	200
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	



VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (65")			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS (75")			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		600	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	15
		max. (mm)	20
E	Thread (Y)	M8	

	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη οχιμιασ οτίνω (mm)	Μέγεθη βιδών	Μήκος (X)	Στερέωση (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRTEK	Lyukak méretének nagysága (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuviointi koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (X)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Разъём (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА КРЕПЛЕННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Y)
македонска	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРЕПЛЕННЯ VESA	Відстані між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtņnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽAKA NA STĚNU VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovensčina	MERE STENSKEGA NOSILAČA VESA	Velikosti uzorka lukeni (mm)	Velikosti vijakov	Dožina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Većičine uzorka otvora (mm)	Većičine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Saurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALA KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(X)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimit (Y)
عربي	مقاييس تثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغي	الطول (X)	السنن (Y)
עברית	מידות מוקן התקנה על הקיר ממוק VESA	גודל תבנית הרוזים (mm)	גודל הברבים	אורך (X)	הברבי (Y)
آرمنی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های سوراخ (میلی متر)	اندازه های گوی سوراخ	طول (X)	رشته (Y)



Printed on 100% post-consumer recycled paper.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. 2017 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

philips.com